

Transcripción de la entrevista de Gofshteyny Kalashov del día 22/11/06

**BORRADOR**

GOFSHTEYN: Hola Zakhar.

KALASHOV: Hola. Hola.

GOFSHTEYN: Bueno, qué, ¿ya tienes las cosas?

KALASHOV: Sí, sí.

GOFSHTEYN: ¿Después de que me fuera te las han transmitido?

KALASHOV: Sí.

GOFSHTEYN: ¿Como te encuentras?

KALASHOV: ¿Eh?

GOFSHTEYN: ¿Cómo te encuentras?

KALASHOV: Bien.

GOFSHTEYN: Los abogados. Yo hoy me he reunido con ellos. He hablado con ellos de esas cuestiones de las que habíamos hablado tu y yo. Y ellos también vinieron a verte.

KALASHOV: No. No. Eso... Diles que... ¿cómo ven esta situación?

/Pausa prolongada. Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

KALASHOV: Eso está claro. Escúchame. Según lo veo yo. Según lo veo yo. Y cuando te fuiste tu decían: "lo vamos a hacer, lo vamos a hacer". Según lo veo yo, todo converge en Georgia. Todo converge en Georgia. Ellos están en contacto estrechamente. Ellos están en contacto estrechamente. Ellos esperan, al parecer, el papel de Georgia. Para deportarme.

GOFSHTEYN: Sí. Es posible. Pero con eso Georgia va a tener problemas muy grandes. Ellos dicen que no te extraditarán a Georgia.

KALASHOV: ¿Eso lo dicen de allí?

GOFSHTEYN: No, eso lo dicen los abogados.

KALASHOV: Por que /ininteligible/ las leyes /ininteligible/.

GOFSHTEYN: Por que Georgia tiene que confirmar /ininteligible/, que te llevarán a juicio /ininteligible/.

KALASHOV: Ellos dirán que me llevarán.

GOFSHTEYN: ¿Y les van a engañar?

KALASHOV: ¿Cómo que engañar?

GOFSHTEYN: /Ininteligible/. El juicio se ha celebrado ya.

KALASHOV: Lo volverán a celebrar.

GOFSHTEYN: Es imposible que se vuelva a celebrar. Además, esa solicitud, según dicen, despertará desconfianza, por que ellos no te buscaron cuando... Ellos sabían donde estabas, pero no te reclamaron.

KALASHOV: ¿Tu piensas...? .... Todo eso lo entiendo Sasha. Leyes, democracia, todo eso esta bien /ininteligible/ en cuanto a mi.

GOFSHTEYN: La opción georgiana no la excluyen, aunque la consideran poco probable.

KALASHOV: Aha. Aha. ... En cualquier caso, mira, el papel este de la extradición me “congelará” (encerrará) definitivamente. Me “congelará” definitivamente hasta el juicio. Eso son unos dos años. En el mejor de los casos. Como mínimo.

GOFSHTEYN: Hasta el “juicio” en el que se estudie eese papel de la deportación.

KALASHOV: Hasta el “juicio” este, “juicio” español. Y luego durante alrededor de un año van a estudiar la deportación. Eso calcula que va para tres años, en el mejor de los casos. En cualquier caso, si ganamos, si ganamos, dentro de tres años saldremos. Entiendes.

/Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

KALASHOV: Entonces, tengo el siguiente plan: “Ahora todas las fuerzas sobre georgia”. ¿Tienes información?

GOFSHTEYN: He hablado con esta. Ese ha llamado a esa persona. Ese estará en Moscú.

KALASHOV: Sí, que este presente. Y si hace falta, haz un viaje hasta allí. ¿Tu sabes a quien pido yo? ¿Lo sabes?

GOFSHTEYN: No, no lo sé.

KALASHOV: /Se le escucha escribir/

GOFSHTEYN: Aha. Sí. Lo he entendido.

KALASHOV: Sí, le pido a él. Tenemos buenas relaciones. Si puede, lo hará. Además...

GOFSHTEYN: /Ininteligible/.

KALASHOV: Además, me temo que hoy /ininteligible/.

GOFSHTEYN: Escucha, pero si el no puede venir aquí.

KALASHOV: ¿Como que aquí?

GOFSHTEYN: A Moscú.

KALASHOV: Para qué a Moscú. No él, su hombre. Allí, donde él. Si hace falta, te haces el viaje Yo lo /ininteligible/ si va esa persona, que este en la conversación. Y tu di: "Si hace falta, yo volare para allá. Volaré para allá y lo explicaré todo". Eso primero. Yo pienso que hoy eso, pero que tienen miedo de tocarle.

GOFSHTEYN: Tienen miedo, sí.

KALASHOV: Tienen miedo de tocarle, por que, bueno eso no importa, lo lleva bien, pero tienen miedo de tocarle. Y el tiene /ininteligible/, por eso el puede llegar a un acuerdo con ellos .

GOFSHTEYN: Aha.

KALASHOV: Al fin y al cabo /ininteligible/. Ellos no envían a la persona.

GOFSHTEYN: ¿La envían?

KALASHOV: La enviaron, antes. Pedían una casa. /Ininteligible/ Le enviaron a ese, pero el es /ininteligible/, no es serio y yo no le acepte. Cuando lo mandó el ministro. Yo no lo acepte. ¿Tu tienes información de que eso va por lacasa?

GOFSHTEYN: Sí.

KALASHOV: ¿Porqué?

GOFSHTEYN: Allí, los abogados locales trabajan este asunto. Ellos dicen que sí.

KALASHOV: Tu habías dicho que yo no hacía falta.

GOFSHTEYN: Que tu no haces falta, que hace falta la casa.

KALASHOV: ¿Quién dijo eso?

GOFSHTEYN: Los locales.

KALASHOV: ¿Los abogados?

GOFSHTEYN: Sí.

KALASHOV: ¿Nadie más?

GOFSHTEYN: Sí. Ellos tienen la información de la fiscalía. Se reunieron con ellos ayer en Kiev, por eso no tengo todavía esa información. /Ininteligible/.

KALASHOV: ¿Ha ido tu gente?

GOFSHTEYN: Sí, sí.

KALASHOV: Hay que llamar, para enterarse.

GOFSHTEYN: Yo mañana estaré aquí para verte.

KALASHOV: Aha. Averigüalo. ¿Ha llamado Marina?

GOFSHTEYN: ¿A mi?

KALASHOV: ¿Ha llamado hoy?

GOFSHTEYN: No.

KALASHOV: Ayer la llamé desde la cabina, pero no conseguí hablar con ella. Ella se fue a Krasnodar a ver a su madre, pero no conseguí hablar con ella.

GOFSHTEYN: /Ininteligible/ ayer.

KALASHOV: Bueno, mira, ahora, toda la atención en Georgia, por que todo converge en Georgia. Aquí sin eso no van a hacer nada. Yo le avisaré a ese. Cuando este la persona, tu estate presente y dile que en ese asunto /ininteligible/, “que yo viajaré para allá”. ¿Tu te has leído el expediente (diligencias) georgiano?

GOFSHTEYN: Sí.

KALASHOV: ¿Y que viene?

GOFSHTEYN: El secuestro de un niño.

KALASHOV: ¿El secuestro de qué?

GOFSHTEYN: De un niño.

KALASHOV: ¿Un niño?

GOFSHTEYN: Sí.

KALASHOV: ¿Qué niño?

GOFSHTEYN: ¿El apellido?

KALASHOV: Sí.

GOFSHTEYN: No te lo puedo decir.

KALASHOV: ¿No te acuerdas?

GOFSHTEYN: Sí.

KALASHOV: ¿Se han vuelto locos? ¡Maricones!

GOFSHTEYN: Y extorsión. Y la extorsión de /ininteligible/.

KALASHOV: ¿La extorsión del niño?

GOFSHTEYN: La extorsión va separada de lo del niño.

KALASHOV: Por separado. ¿Y el niño dónde esta?

GOFSHTEYN: Lo han liberado.

KALASHOV: ¡Maricones! Yo aquí... en georgiano leo muy mal.

GOFSHTEYN: Yo lo traduciré al ruso. /Ininteligible/.

KALASHOV: ¿Y hay algún fundamento?

GOFSHTEYN: Absolutamente nada.

KALASHOV: ¿Tu se lo has dicho?

GOFSHTEYN: ¿A estos? Sí, todo.

KALASHOV: ¿Y lo van a traducir ellos?

GOFSHTEYN: Me lo han dado a mi. Para que lo traduzca yo.

KALASHOV: ¡Maricones! Es el único país... todo esto esta planeado.

GOFSHTEYN: Esta planeado.

KALASHOV: Georgia no me habría entregado y los árabes estos también para acá. /Ininteligible/. Ellos lo mencionan, pero es posible que si conocen estas leyes que no me entreguen.

GOFSHTEYN: No te entregarán.

KALASHOV: Si saben estas leyes...

GOFSHTEYN: /Ininteligible/ no te van a entregar.

KALASHOV: Puede que esten poniendo pegas por eso. /Ininteligible/ y el otro tiene a una persona en la fiscalía, un paisano nuestro, paisano mio, me parece. Comprueba con el lo que piensan allí.

/Se escucha sonido causado al escribir/.

KALASHOV: Eso es lo segundo. Lo tercero. ¿Entendido?

GOFSHTEYN: Sí.

KALASHOV: Ahora toda la atención en Georgia. Si lo resolvemos allí, esto se soluciona automáticamente.

GOFSHTEYN: Probablemente sí.

KALASHOV: Ellos esperan... dicen que... había aquí una cuestión de que los americanos, que esto es de Georgia.

GOFSHTEYN: Sí claro, /ininteligible/, pero los americanos no tienen interés.

KALASHOV: Sí, pero /ininteligible/ deportar. Todo esto es de Georgia. Luego, ¿Este ha hablado con la persona?

/Pausa prolongada. Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

KALASHOV: Hace falta. Yo he pedido, la cuestión de Marina. El esta destruido...

/Pausa prolongada. Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

KALASHOV: Si es así, creo que no será un problema para mi. Prácticamente allí hay "cero". Solo que quiero estar tranquilo. ¿Entiendes?

GOFSHTEYN: Entiendo.

KALASHOV: Y quiero también, la cuestión de mi régimen. ... Si todo esto es positivo, nos inclinamos a creerlo.

/Pausa prolongada. Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

KALASHOV: Y por eso, concretamente...

/Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

KALASHOV: Eso es un asunto separado.

/Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

KALASHOV: Tenemos que tener toda la información. Y pasados seis meses solo hemos averiguado la información.

GOFSHTEYN: También he hablado de eso.

/Pausa prolongada. Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

KALASHOV: Por que tenemos tiempo. Si no tenemos ese tiempo, vamos a buscar a otro. ¿Entiendes?

GOFSHTEYN: Sí. Ellos me dicen: ...

/Pausa prolongada. Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

GOFSHTEYN: Ellos dicen que allí, allí, allí, todo junto.

KALASHOV: Sí, tu diles: “vamos a comprobarlo”.

/Pausa prolongada. Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

KALASHOV: ¿Porqué?

GOFSHTEYN: Por todo. Nosotros para allá, nosotros para acá, nosotros con estos, con los otros.

KALASHOV: ¿Eso ahora? Lo quieren...

GOFSHTEYN: Sí. Para que lo tengan y luego darán cuenta.

/Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

KALASHOV: Venga, venga, venga. Que les den.

/Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

KALASHOV: Ahora si hacemos todo eso perderemos... y podría ser un canal bueno.

/Pausa prolongada. Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

GOFSHTEYN: ¿Quedar?

KALASHOV: Sí

GOFSHTEYN: Lo había hablado para hoy.

KALASHOV: Tu queda y preguntalo.

GOFSHTEYN: Yo quedaré con él.

KALASHOV: Sí, con él. Entiendes, no hay que contratarlo, solo que eso, eso y eso. Que lo palpe y que diga que puede. Por que si después....

GOFSHTEYN: Sí.

/Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

KALASHOV: ¿Y la segunda opción?

GOFSHTEYN: El dinero esta aquí. Hemos llegado a un acuerdo, en principio. Pero estará a primeros del mes de diciembre.

KALASHOV: Sí, pero con eso no hay prisa. Para eso tenemos tiempo.

GOFSHTEYN: Sí, tenemos tiempo.

KALASHOV: Yo pienso /ininteligible/ creerles, dicen que la fiscalía ha dicho: “que estamos esperando”.

GOFSHTEYN: Sí, sí. ¿Y si le quitan mañana?

KALASHOV: ¿Eh?

GOFSHTEYN: ¿Y si le quitan mañana?

KALASHOV: No, espera, si no llega...

GOFSHTEYN: Sí, sí.

KALASHOV: Nosotros se lo habíamos dicho /ininteligible/.

GOFSHTEYN: No lo parece.

KALASHOV: No lo parece. Sí. Así que tenemos que pelear para que hasta entonces no llegue nada. Aparte de Georgia no puede venir de ningún otro sitio.

GOFSHTEYN: Sí, de ningún otro sitio. De Rusia no. De America...

KALASHOV: No, ellos no para nada... eso solo lo poían... es que Georgia esta ahí. ¿Entiendes?

GOFSHTEYN: Aha.

KALASHOV: Y luego, ¿porqué me han condenado?

GOFSHTEYN: Yo pienso que... tu mismo entiendes que /ininteligible/.

KALASHOV: ¿Eh?

GOFSHTEYN: Tu mismo entiendes que /ininteligible/.

KALASHOV: No, no, si lo habrían pedido...



GOFSHTEYN: Entonces lo (te) hubieran podido condenar. Habría sido más complicado, en cualquier caso. Esa es la primera explicación. Y la segunda...

KALASHOV: Tu piensas que ellos, en el futuro, es lo que habrían hecho. Pienso yo.

GOFSHTEYN: Yo pienso que eso realmente no hace falta.

KALASHOV: ¿Sí?

GOFSHTEYN: A mi me parece que sí.

KALASHOV: Pero me han condenado.

GOFSHTEYN: Para que no vuelvas por allí en tu vida.

KALASHOV: /Se ríe/. Bueno, mira, esto por un lado: me han condenado. ¿Esa información va a estar en el ordenador?

GOFSHTEYN: Sí, claro.

KALASHOV: /Ininteligible/.

GOFSHTEYN: Tu vas a poder estar solo en Rusia.

KALASHOV: Solo en Rusia.

GOFSHTEYN: Sí. Si tu no les haces falta para nada. /Ininteligible/.

KALASHOV: Puede que se hayan puesto de acuerdo con este y les han sugerido que es mejor así y así. No me queda claro. /Ininteligible/. Es difícil saber lo que tienen en mente. Pero tu analiza todo eso.

GOFSHTEYN: Sí, eso difícil entenderles.

KALASHOV: Y toda esa información la va a pasar Olya de parte de mi paisano.

GOFSHTEYN: Aha.

KALASHOV: Y aquí esto lo controlan, me parece.

GOFSHTEYN: Entonces, lo que dicen los locales es que...

/Pausa prolongada. Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

GOFSHTEYN: /Ininteligible/.

KALASHOV: Sí, lo he entendido.

GOFSHTEYN: Y la actitud es otra cosa.

KALASHOV: Pienso que ahora es pronto pensar eso Sasha. Que ellos trabajen y que, la dirección esa (en la que trabajar) /ininteligible/, “que lo hacemos, lo hacemos”. Por la manutención. Eso, Marina, es...

GOFSHTEYN: Claro.

KALASHOV: Son ellos los que estan aquí bajo control. /Ininteligible/

GOFSHTEYN: Sí. Yo también creo que ahora Georgia es la número uno.

KALASHOV: Cuando me lo dijo, enseguida me vino a la mente lo de la deportación. Y luego cuando hable con el comprendí que era aún peor, por que quedaré aquí, en España, pillado durante tres o cuatro años. Si piden la deportación. Primero van a mirar mi causa y luego mirarán lo de la deportación.

GOFSHTEYN: Sí, claro.

KALASHOV: Eso son ctres o cuatro meses. Y ahora tiene la ley /ininteligible/ nadie piensa porqué estoy aquí metido, si es correcto o no, nadie dice nada. Dicen que de eso se hablará en el juicio.

GOFSHTEYN: Sí.

KALASHOV: Que estas ahí metido, pero que en juicio lo aclararán.

GOFSHTEYN: Sí, pero el juicio se puede celebrar no pronto.

KALASHOV: Yo entiendo que no pronto. En el mejor de los casos, dentro de un año o dos. En el mejor de los casos.

GOFSHTEYN: Ellos dicen...

/Pausa prolongada. Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

KALASHOV: ¿Sí?

GOFSHTEYN: Ellos dicen...

/Pausa prolongada. Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

KALASHOV: ¿Los nuestros?

GOFSHTEYN: De ellos y los nuestros, los georgianos.

KALASHOV: ¿De quién?

GOFSHTEYN: El ministerio del interior (policía) de España y Georgia.

/Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

GOFSHTEYN: /Ininteligible/ es posible que intercambien información, pero tomar decisiones a ese nivel no se pueden. Por eso dicen...

/Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

KALASHOV: Son los americanos Sasha, los americanos.

/Pausa prolongada. Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

GOFSHTEYN: Es lo que piensan. Podemos estar de acuerdo en algo o puede ser de otra forma.

KALASHOV: Es decir que los otros no hicieron bien.

GOFSHTEYN: Sí, no hicieron bien, pero un error así no se comete así sin más. Un error así no se comete sin más.

KALASHOV: Diós quiera, diós quiera. /Ininteligible/.

GOFSHTEYN: Sí.

KALASHOV: /Ininteligible/ Sasha, eso dentro de seis o siete años en el mejor de los casos, conseguiremos salir todos. Antes no. Tendría que cambiar el gobierno y todavía no se sabe quién llegará al poder. Y aunque sean de él, entiendes, el ha apostado por... como el presidente americano. Ha llegado al poder, pero no levantará la economía, no devolverá /ininteligible/, no hará nada. A la mínima se ocupa de esto. Los americanos le han dado el visto bueno y por eso el quiere /ininteligible/.

GOFSHTEYN: Entonces actúan también activamente en ese sentido.

KALASHOV: Sí, sí. Muy activamente. El allí, en todos los "mitings" que había cuando llego al poder, cuando se hablaba de las cuestiones de la economía, el sale y ¿qué economía? A darles caña a los ladrones en ley. Que hay que luchar con eso. Todo ha empezado por ahí y termina por ahí.

GOFSHTEYN: Y continúa.

KALASHOV: Sí, sí. Continúa. /Ininteligible/.

GOFSHTEYN: Tus amigos consideran que...

KALASHOV: ¿Como, como?

GOFSHTEYN: Tus amigos, en Moscú, consideran que todo eso lo esta haciendo...

/Pausa prolongada. Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

KALASHOV: Ese, ese presidente, se interesa más por ella.

GOFSHTEYN: Sí, seguro. Ellos dijeron que aún más.

KALASHOV: Sí, no sé por que. Ellos eran amigos. Se han visto dos o tres veces /ininteligible/. Y este se ha metido debajo de él. Me dejó el teléfono y me llamó. /ininteligible/.

GOFSHTEYN: Sí.

KALASHOV: El estuvo en Europa y hubo /ininteligible/. Y se puso a mirar a todos y se paro en mí. El es amigo de este....

/Se escucha escribir/.

GOFSHTEYN: Sí, sí

KALASHOV: Sí. /ininteligible/. Y yo le dije: “estas tonto”. No necesito vuestra política ni para tomar por culo. /Ininteligible/. Yo le dije que este se había vuelto tonto. Y ella le llamo delante de mí y le dijo: “tu, pollon, si te pepeas con tus colegas, peleate, pero a este no le toques”. Que no haya nada de intrigas alrededor suya. Decía: no, que ahora voy. Ella me dijo que se me iba. Yo me iba a pasar el año nuevo a la sierra, a esquiar /ininteligible/. Y cuando se presento allí le mande a tomar por culo.

GOFSHTEYN: ¿Y eso cuando fue?

KALASHOV: Un año antes de la presidencia.

GOFSHTEYN: ¿Tu ya habías salido entonces?

KALASHOV: Sí, después de eso. Antes de eso no le conocía. /Ininteligible/. A él le nombraron ministro de justicia y él tenía el plan de encerrar a todos los ladrones. /Ininteligible/. Él se había llevado unos documentos a casa. Decía que jurídicamente estaba todo bien. Y los comunistas no hicieron nada. Yo le dije: te vas a roper los dientes con esto. /Ininteligible/. Yo le dije: obra bien. Que luego se te tendrá en cuenta. Y me escuchó. /Ininteligible/. Y cuando iba a los vis a vis todos los presos rezaban por él.

/Pausa prolongada. Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

GOFSHTEYN: /Ininteligible/.

KALASHOV: No, hay que cerrar el tema.

GOFSHTEYN: Hay que cerrlo pero hay que hacer algo formalmente para que la sentencia no se haga efectiva.

KALASHOV: Sí, miralo. ¿Estos están lejos?

GOFSHTEYN: Ellos dicen /ininteligible/.

KALASHOV: /Se rie/. Para ellos, ellos necesitan hacer esto y lo otro. Y que todas las partes trabajen. Sí.

GOFSHTEYN: Pero tu le diras que se vea conmigo, después.

KALASHOV: ¿Quién?

GOFSHTEYN: De parte de esa persona.

KALASHOV: Sí, sí. Yo llamaré hoy a Marina y se lo diré. Vendrá con Sasha, uno gordo /ininteligible/ y que tu estes allí.

GOFSHTEYN: Sí.

KALASHOV: /Ininteligible/ lo esperaba todo menos esto. Lo estaba presintiendo. Al que se refieren, mis amigos, el también lo tiene... con Georgia todavía, pero aquí... No, en Georgia esta también jodido. Le pueden putear, pero no tanto. Esto es serio. Es muy serio. ... Sabes, he soñado eso.

GOFSHTEYN: /Ininteligible/.

KALASHOV: Que los otros entregaron unas conversaciones de sus conversaciones y me desperté y pensé, ¿porqué joder?

GOFSHTEYN: ¿No tienes frio por la noche?

KALASHOV: Me mandaron una cazadora. Por ahora no han puesto la calefacción. Allí hay radiadores. Y por ahí tiene que salir aire caliente. Pero todo eso son chorradas. Yo estoy en forma. Hago ejercicios. Me despierto pronto.

GOFSHTEYN: A las siete.

KALASHOV: Que siete. A las cinco y media, cinco, seis.

GOFSHTEYN: ¿Tienes tele?

KALASHOV: No, yo por la noche, cuando hace frio, me meto a las nueve en la cama y me aropo. Y nada de tele. Me duermo así. Y me despierto pronto. Y como no tengo nada de hacer me pongo a hacer deporte, hasta las nueve.

GOFSHTEYN: Estas leyendo "Yuza Aliskovski".

KALASHOV: ¿A quién?

GOFSHTEYN: "Yuza Aliskovski. El libro.

KALASHOV: ¿El que me trajeron?

GOFSHTEYN: Sí.

KALASHOV: ¿Quien lo trajo, Marina o tu? ¿Tu?

GOFSHTEYN: Sí.

KALASHOV: No, por ahora no.

GOFSHTEYN: El que se llama Nikolay Nikolaevich.

KALASHOV: No, no, lo voy a empezar ahora. ¿Me has traído libros?

GOFSHTEYN: Te he traído muchos libros, pero ellos dicen que solo la semana que viene.

KALASHOV: Sí, sí. La semana que viene. Yo tengo para leer.

GOFSHTEYN: /Ininteligible/. Que mando ese libro a la asamblea de Yaroslav.

KALASHOV: /Se ríe/. Tengo un libro sobre mitos, sobre el imperio Romano, Griego... Israel. Muy interesante. Lo he leído dos veces.

GOFSHTEYN: Te han traído el gorro.

KALASHOV: No, la semana que viene también. En Moscú hace frío, ¿no?

GOFSHTEYN: Cero.

KALASHOV: Cero, sí. Aquí en la calle hace calor, pero en la celda hace frío.

GOFSHTEYN: Paredes gruesas.

KALASHOV: En la calle se está mejor. En la cárcel siempre hace frío.

GOFSHTEYN: ¿Tienes dinero?

KALASHOV: Sí, tengo dinero.

GOFSHTEYN: Con la comida, ¿bien?

KALASHOV: Bueno, no me falta.

GOFSHTEYN: Tienes, ¿no? ¿Y te puedes comprar carne o algo así?

KALASHOV: No, no. Pero aquí dan de comer bien. Hay una tienda.

GOFSHTEYN: Entiendo.

KALASHOV: Sabes, si sale en mayo. Pero si lo conseguimos antes de que llegue lo de Georgia, hay posibilidades de salir.

GOFSHTEYN: Claro. O por lo menos el que no te quieran recoger de aquí.

KALASHOV: No, no eso es serio. Lo ideal sería que anularan la condena. ¿No la van a anular?

GOFSHTEYN: No.

KALASHOV: Joder, allí hay democracia /ininteligible/. Me han condenado y ahora me están buscando /ininteligible/.

GOFSHTEYN: Sí, estos abogados también trabajan en este asunto. En lo de la casa.

KALASHOV: /Ininteligible/.

GOFSHTEYN: /Ininteligible/ Han ido para allá a verse con ellos.

KALASHOV: No hablo de eso. /Ininteligible/. Les han engañado.

GOFSHTEYN: /Ininteligible/.

/Pausa prolongada. Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

KALASHOV: ¿Mañana vas a venir a verme?

GOFSHTEYN: Sí.

KALASHOV: Cuando salgas llama a Marina.

GOFSHTEYN: Llamarla hoy.

KALASHOV: Ayer no conseguí hablar con ella.

GOFSHTEYN: Vale. Se lo diré.

KALASHOV: ¿Ella esta en Moscú o allí?

GOFSHTEYN: Me parece que en Moscú. No lo sé. Yo la llame al de Moscú.

KALASHOV: Sí, el de Moscú, pero ella estaba en Krasnodar, donde su madre, con los niños.

GOFSHTEYN: Ella estaba seguro con “Masha”, por que “Masha” cogió el teléfono.

KALASHOV: Sí, allí en Krasnodar. Por que habían ido a la boda de una prima. Y ella dijo que se iba a quedar allí una semana. Donde la madre. Aye a lo mejor estaba en el avión. “Masha” estaba con ella.

GOFSHTEYN: ¿Y “Dasha”?

KALASHOV: “Dasha” también. Ella se fue con los niños en tren.

GOFSHTEYN: ¿Porqué en tren?

KALASHOV: No lo sé. Así lo quiso.

GOFSHTEYN: Yo...

KALASHOV: Tu dile a este al que vas a ver, que he recibido lo que me ha mandado. Y el dinero y todo

GOFSHTEYN: Que Zahar le manda recuerdo y que lo ha recibido todo.

KALASHOV: Sí. /Ininteligible/.

GOFSHTEYN: Buenos, como los que tenías en el otro lugar.

KALASHOV: Sí. Bueno, ya me acordaré para mañana. ¿Cuándo vas a venir?

GOFSHTEYN: Cuando a ti te viene mejor.

KALASHOV: ¿Cuándo te marchas?

GOFSHTEYN: A las doce de la noche.

KALASHOV: Creo que es mejor por la tarde. Tu pregunta cuando se puede. Y si no, vente cuando te venga mejor.

GOFSHTEYN: Vale.

KALASHOV: Yo, entiendes, con ellos mal /ininteligible/ el se ha ido para allá, a por ese, y volvió. Lo metieron en la carcel y no le tocan Tiene miedo.

GOFSHTEYN: Sí.

KALASHOV: Naturalmente no le van a perdonar por eso. Pero no sé lo que hará. Pero tampoco puede vivir así.

/Pausa prolongada. Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

KALASHOV: Tu diles que se ocupen. Y yo quiero que /ininteligible/ este aquí.. /Ininteligible/. Para que por lo menos en enero tenga con quien pasear. No pido más.

FINa CARA "A".

INICIO CARA "B".

KALASHOV: Tres o cuatro meses, me parece. No más.

GOFSHTEYN: Sí. /Ininteligible/. Ellos me cuentan que: "si os lo han dicho os teneis quejar más arriba". Y ellos me dijeron...



/Pausa prolongada. Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

GOFSHTEYN: /Ininteligible/.

KALASHOV: ¿Y qué?

GOFSHTEYN: Hoy me dicen que ellos van a ir allí /ininteligible/. Ellos dicen que peor no va a ser. Ellos dicen que peor que...

/Pausa prolongada. Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

KALASHOV: ¿Que dicen que peor que ahora no va a ser?

GOFSHTEYN: Sí. ¿Y qué decían antes?

KALASHOV: Decían que /ininteligible/. Decían que no lo hacían por no ofenderle.

GOFSHTEYN: Sí, sí. Y luego ellos me dicen lo del mes de mayo. /Ininteligible/. Luego ellos me dice: nosotros...

/Pausa prolongada. Se escucha sonido causado al manipular el papel y escribir/.

KALASHOV: Yo te dije que no era posible.

GOFSHTEYN: Hoy ellos dicen que sí se puede.

KALASHOV: Que les den. Dejalo todo así. Y habla hoy, lo de las opciones. Pero no le contrates. Pregunta que puede haber. Y después en función de la respuesta nos desahemos de alguno de ellos y le cogemos

GOFSHTEYN: Sí.

KALASHOV: /Se ríe/.

GOFSHTEYN: Entiendes, por aquel entondes, en el año '99 habñia algo, pero aquí no hay absolutamente nada.

KALASHOV: Bueno Sasha. Mañana, si se me olvida algo, te lo diré. Da recuerdos a todos con los que te vas a ver.

GOFSHTEYN: Sí.

KALASHOV: Entiendes lo serio que es esto /ininteligible/.

GOFSHTEYN: ¿Me van a conocer?

KALASHOV: Sí. Puede que haya alguno espavilado con contactos. Sondealo.

GOFSHTEYN: Slava ha llamado /ininteligible/.

KALASHOV: /Se rie/.

GOFSHTEYN: /Ininteligible/.

KALASHOV: /Se rie/. /Ininteligible/ lo dijo Marat.

GOFSHTEYN: /Ininteligible/. Y los cuatro iconos se los daré a Jacinto

KALASHOV: ¿Y los bombones?

GOFSHTEYN: Son belgas.

KALASHOV: ¿Qué tal en Moscú?

GOFSHTEYN: Kostya ha estado malo, ha tenido un preinfarto, ya lo sabes.

KALASHOV: Se están preparando en Moscú para las elecciones.

GOFSHTEYN: Sí, se están preparando. /Ininteligible/.

KALASHOV: /Se ríe/.

GOFSHTEYN: Y en Moscú están pegando tiros. Han matado al director de un banco. Y han matado a /ininteligible/, que es el enemigo de Ramzan Kadyrov.

KALASHOV: ¿Le han matado allí?

GOFSHTEYN: En Moscú, en la Avenida Leninsky. Con un lanzagranadas.

KALASHOV: /Se ríe/. /Ininteligible/.

GOFSHTEYN: No, el había salido del coche. /Ininteligible/. El era el comandante allí de la unidad "Gorets" y el jefe de la escolta de Kadyrov, del mayor. Y cuando murió el padre este se peleó con Ramzan y vivía en Moscú, con escolta.

KALASHOV: Le han entregado.

GOFSHTEYN: Sí, le han entregado. La escolta se la quitaron un tiempo antes. Y el estaba en búsqueda y captura en Chechenia y vinieron policías chechenos a buscarle. Concertaron una cita con el y cuando fue le estaban esperando. /Ininteligible/. ¿Te das cuenta lo alto que ha subido Ramzan?

KALASHOV: /Ininteligible/. Se han puesto de acuerdo.

GOFSHTEYN: El presidente transmitió su pesame. /Ininteligible/. Yb la fiscalía de Moscú ha abierto una causa contra los policías chechenos.

KALASHOV: /Ininteligible/. No hace nada.

GOFSHTEYN: Hay corrupción.

KALASHOV: De esos sabes algo.

GOFSHTEYN: Están aquí.

KALASHOV: /Ininteligible/.

GOFSHTEYN: Por ahora nada.

KALASHOV: ¿Y donde, en cual?

GOFSHTEYN: Ni en esta ni en la que estabas tu antes. ¿En total hay seis aquí?

KALASHOV: Sí.

GOFSHTEYN: Vale, Zakhar, entonces vendré mañana.

KALASHOV: Venga, hasta mañana. Pregunta si puede ser por la tarde.

GOFSHTEYN: Vale, venga.